



**Stiftung für medizinischen Wissenstransfer**  
Foundation for medical know how transfer

# 43. Ultraschall Lehrveranstaltung der SmW, Huruma Hospital, Mkuu, Rombo District, Tansania

## **Kurs in geburtshilflicher Sonografie Level 1**

mit Schwerpunkt "Vorsorgeuntersuchung zwischen der 20. und 24. Schwangerschaftswoche"  
**18. bis 20. November 2019**

## **Prüfung „Certificate of Completion in Obstetrical Sonography Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24“**

Für Teilnehmende mit mindestens zwei besuchten Kursen und 50 eigenen dokumentierten Pregnancy  
Screening Scans Week 20-24

**Bericht von Dr. med. Walter Gysel und Karin Villabruna**



Das Gute vorweg: Erfolgreiche Prüfungsabsolventen im Freudentaumel!

## **Kurs in geburtshilflicher Sonografie Level 1**

mit Schwerpunkt "Vorsorgeuntersuchung zwischen der 20. und 24. Schwangerschaftswoche"

### **Prüfung „Certificate of Completion in Obstetrical Sonography Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24“**

Organisation/ Koordination	<b>Dr. med. Walter Gysel</b> , Präsident SmW, Hefenhofen <b>Karin Villabruna</b> , Kommunikation/Administration SmW, Hefenhofen
Kurs-Vorsitzender	<b>Dr. med. Eduard Neuenschwander</b> , Facharzt FMH für Gynäkologie und Geburtshilfe, Bern Mitglied der Schweizerischen Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin, Sektion Gynäkologie und Geburtshilfe (SGUMGG)
Weitere Referenten/ Instruktoren	<b>Dr. med. Walter Gysel</b> , Facharzt FMH Allgemeinmedizin, Hefenhofen Tutor der Schweizerischen Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin (SGUM) Vorstandsmitglied Gruppe Humanitäre Hilfe SGUM
Instruktoren	<b>Benjamin Waithaka</b> , Sonographer Amboseli Medical Imagine & Diagnostic Center, Loitoktok, Kenia Mitglied der Kenianischen Gesellschaft für Radiographie <b>Doroth Moshi</b> , Nurse/Sonographer, Huruma Hospital, Mkuu, Tansania
Themen	Details siehe Programm am Schluss dieses Dokuments
Anmeldungen total	21
Entschuldigt	1 Teilnehmer / Instruktor James Mukoma Kieti
Ersatz	1 Teilnehmer / Instruktorin Doroth Moshi
Nicht erschienen	4
Ohne Anmeldung	2
Total	<b>19</b>
Aus den Spitälern/ Kliniken	Charlotte Health Center, Hai District Hospital, Kabuku Health Center, Karume Health Center, Kibosho Hospital, Kirwa Mashati Health Center, Kitete Regional Referral Hospital Tabora, Machame Hospital, Mkata Health Center, Nkorooi Health Center Nairobi (Kenya), Same District Hospital
Vorträge	8
Praktisches Üben	7 x 1.5 Stunden auf 4 Ultraschall-Geräten in Kleingruppen 2 x 0.5 Stunden Live Scanning 2 x 1 Stunde Meet the Expert (freiwilliges Training)
Probanden	68 Schwangere inkl. Live Scanning und Prüfung geschallt
Kursunterlagen	Programm, Teilnehmerliste, alle Vorträge auf USB-Stick Erst-Teilnehmende: Gravidometer
Attest	Teilnahmebestätigung SmW
Prüfung	5 Kandidaten, ca. 3 Stunden total Alle 5 Kandidaten haben die Prüfung bestanden
Zertifikat	"Certificate of Completion Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24" für erfolgreiche Prüfungsabsolventen
Verpflegung/Getränke	Pausensnacks, Mittagessen und Getränke von der Stiftung offeriert
Geschenk	Erst-Teilnehmende: USB-Stick und SGUM-Tasche weiss Zweit-Teilnehmende: Polo-Shirt Marke Kappa hellblau „M-Team“ oder Nylon Jacke schwarz "M-Crew"

## Einleitung

Im November 2018 beendeten wir die Ausbildung unseres geburtshilflichen Programms „Obstetrical Sonography Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24“ für Sonographen der ganzen Kilimanjaro Region. Für die durch SmW teilweise neugeschaffenen 25 Ultraschall-Screeningstationen wurden total gegen 50 Sonographen in diesem Programm ausgebildet und zertifiziert. Zu diesem Zeitpunkt blieben 10-15 Teilnehmende übrig, die nur einen Kurs besuchen oder die Prüfung noch nicht absolvieren konnten. Wir entschlossen uns deshalb, für diese Gruppe noch einen Kleinkurs als Abschluss durchzuführen, für Interessierte mit Gelegenheit, auch die Prüfung abzulegen.

## Kursverlauf und Resultate des letzten Kurses am Huruma Hospital Mkuu, Rombo District

Am Kursvortrag richteten wir mit Doroth Moshi, welche Sr. Dr. Rena wegen Abwesenheit erfolgreich ersetzte, den Vortragsraum und alle Übungsräume ein. Der Kurs konnte am 18. November 2019 mit 19 Teilnehmenden pünktlich eröffnet werden. Zu den ursprünglich vorgesehenen Absolventen des Abschluss-Kurstteils stiessen auf Wunsch noch neue Teilnehmende ohne Sono-Vorkenntnisse, sechs aus der im Nordosten gelegenen Region Tanga sowie vier aus der im westlichen zentralen Hochland Tansanias gelegenen Region Tabora vom Kitete Regional Referral Hospital. Auf Vermittlung der dort regelmässig Einsätze leistenden Frauenklinik der Universität Basel arbeitet SmW mit dieser und dem Kitete Spital seit mehreren Jahren in der Ultraschall-Ausbildung intensiv und erfolgreich zusammen.



Walter Gysel mit einem Teil des Tanga-Teams



Instruktorin Doroth Moshi (Mitte) mit dem Tabora-Team

Der ganze Kurs verlief zeitgerecht und problemlos. Leider fiel James Mukoma Kieti als Instruktor aus, den wir zum Glück durch Doroth Moshi ersetzen konnten. Auch die Organisation der Schwangeren funktionierte gut. Der für die Kleingruppe über nur drei Tage konzipierte Kurs erwies sich mit nun doch grösserer Anzahl Übenden als ursprünglich geplant als zu kurz. Die Teilnehmenden hätten gerne mehr und länger geübt.



Eine Schwangere mit ihrem Screening-Rapport



Das Klassenbild zum Kursabschluss

Als Gäste besuchten uns Prof. Japhet Magambo und Dr. Eberhard Zeyhle von der Meru Universität in Kenia. Sie möchten 2020 gerne mit unserer Hilfe ein ähnliches Projekt in Meru starten.

## Prüfung

Fünf Teilnehmende stellten sich der Prüfung, bestanden und nahmen mit grosser Freude das Zertifikat entgegen.

## Empfehlung und Ausblick

Da in dieser Region einerseits die geburtshilfliche Sonografie flächendeckend vermittelt wurde, andererseits das Potential und die Umstände für höher dotierte Ultraschallkurse wie z.B. POCUS (Ultraschall in der Notfallmedizin) nicht wirklich gegeben sind und überdies seitens Spitalleitung am Huruma Hospital nach fünf Jahren das Interesse an Weiterbildungs- wie auch an allfälligen Refresher-Kursen schwindet, wird unsere Basis im dortigen Spital im Februar 2020 vollständig geräumt und die noch vorhandenen Ultraschallgeräte an die neuen (es bestehen verschiedene Anfragen) noch zu evaluierenden Kursorte verschoben.

Bereits wurde ein fast neuwertiges Gerät (GE Voluson S8 mit vier Sonden) an das Kitete Regional Referral Hospital Tabora unter den für SmW üblichen Bedingungen abgegeben, um die Ultraschalldiagnostik am dortigen Spital zu verbessern und die Zusammenarbeit mit der Frauenklinik der Universität Basel weiter zu verstärken. Trotz vorgängig genau geschilderten Anforderungen an das Transportfahrzeug waren wir äusserst schockiert, als ein offener Pick-up erschien. Dank unseren Verlade-Anweisungen auch für mehr und besseres Polster- und Fixiermaterial und diesbezüglicher Unterstützung durch das Huruma Hospital klappte der Transport zu unserer grossen Beruhigung dann doch erfolgreich.



Geräteübergabe an Dr. Mark Waziri, Direktor Kitete Hospital...



Trotz besorgniserregendem Verlademanöver heil angekommen

## Schlechte Nachrichten

Einige Tage nach Kursende erreichte uns die schreckliche Nachricht, dass drei der Ärzte aus der fernen Region Tanga nach dem Kurs auf ihrer Heimreise bei einem Verkehrsunfall mit einem Lastwagen tödlich verunglückten. Wir sind bestürzt und werden den Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

## Dank

Unser nimmermüder Dr. Eduard Neuenschwander hat uns nach dem Geburtshilfe-Kurs in Ifakara in die Kilimanjaro Region zu unserem dritten aufeinanderfolgenden Kurs im November 2019 begleitet, um auch dort nochmals als Kursleiter, Dozent und Instruktor seine Kompetenz wirkungsvoll einzusetzen.

Dem Instruktor Benjamin Waithaka danken wir ebenfalls für seine Treue. Dr. Renalda Tarimo war während des Kurses zwar abwesend, aber durch Doroth Moshi bestens vertreten, die zusätzlich James Mukoma Kieti als Instruktorin ersetzte. Beiden danken wir für ihr Engagement bei den Kursvorbereitungen bzw. das Mitorganisieren während des Kurses, namentlich beim Auftreiben der für die praktischen Übungen notwendigen Anzahl Schwangeren, die sich möglichst im richtigen Schwangerschafts-Zeitfenster befinden sollten. Keine leichte Aufgabe, bei der wir auf die Mithilfe mehrerer Spitalmitarbeitenden angewiesen sind. Wir hoffen, unsere Dankbarkeit erreicht auch die wertvollen Menschen, die im Hintergrund einiges zum Gelingen des Kurses beigetragen haben. Gar nie vergessen werden dürfen unsere finanziellen Gönnerinnen und Gönner, welche Dank ihrer Grosszügigkeit nebst allen ehrenamtlich mitwirkenden Menschen entscheidend mithelfen, die von den Teilnehmenden sehr gelobten und geschätzten Kurse weiterhin am Leben zu erhalten. Vielen herzlichen Dank für jeden Beitrag!

## Kontaktadresse

Walter Gysel, Dr. med. FMH Allgemeine Medizin, Präsident SmW,  
Chressibuech 18, CH-8580 Hefenhofen, office@stiftung-smw.ch, www.stiftung-smw.ch



### Program 43rd Ultrasound Course of SmW, Huruma Hospital Mkuu, Tanzania, November 18 - 20, 2019 Course in Obstetrical Sonography Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24

Time	Day 1 - Monday, November 18	Day 2 - Tuesday, November 19	Day 3 - Wednesday, November 20
07.30 - 08.30		Individual training	Individual training
08.30 - 09.00	<b>Registration KV</b>	Theory EN <b>Correct reporting</b>	Theory EN <b>Follow up/Diagnostic scan/Normal growth/UGR/Macrosomia</b>
09.00 - 10.30	Official opening session WG Theory EN <b>Screening sc. 20-24/ Dating by LMP and Pregnancy wheel Calibration/Performance</b>	Practical exercises in groups	Practical exercises in groups
10.30 - 11.00		Tea break	Tea break
11.00 - 11.30	Theory WG <b>Physics/Buttons/Artefacts</b>	Theory WG <b>Placenta, Amnion fluid, Cord</b>	Theory EN <b>Twin pregnancy and management</b>
11.30 - 13.00	Practical exercises in groups	Practical exercises in groups	Practical exercises in groups
13.00 - 14.00	Lunch	Lunch	Goodbye ceremony WG/KV Lunch
14.00 - 14.30	Theory EN <b>Dating by biometry</b>	Theory EN <b>Fetal morphology</b>	Exam
14.30 - 16.00	Practical exercises in groups	Practical exercises in groups	<b>Certificate of Completion in Obstetrical Sonography Level 1 and Pregnancy Screening Scan Week 20-24</b>
16.00 - 16.30	<b>Live Scanning</b>	<b>Live Scanning</b>	Discussion Results/Certificates

**Audience**  
21 trainees (reg.)

**Equipment**  
4 Ultrasound machines

**Referents/Instructors**  
Dr. Eduard Neuwenschwander Chair EN  
Dr. Walter Gysel WG

**Instructors**  
Benjamin Waithaka BW  
James Mukoma Kieti JK

**Administration/Coordination**  
Karin Villabruna SmW KV

**Group colours/leaders**  
GROUP RED  
GROUP BLUE  
GROUP YELLOW  
GROUP GREEN

**Equipment**  
Machine 1 Lecture Hall  
Machine 2 Lecture Hall  
Machine 3 Pediatric 1  
Machine 4 Pediatric 2

October 15, 2019